



VOYAGE EN PAYS LOINTAIN

SÉLECTION D'ALBUMS JEUNESSE
SUR LA DÉCOUVERTE DU MONDE
POUR LES 3-9 ANS



PROVENCE-ALPES-
CÔTE D'AZUR

la ligue de
l'enseignement

un avenir par l'éducation populaire

Voyage en pays lointain

Bibliographie thématique Lire et faire Lire

Sélection d'albums jeunesse sur la découverte du monde pour les 3-9 ans





Le pêcheur et le cormoran

Stéphane Sénégas. Kaléidoscope, 2013

C'est l'histoire d'un cormoran solitaire, malheureux d'être rejeté par les autres oiseaux. Un jour, il faillit s'étouffer en avalant un gros poisson. Un pêcheur le vit et se précipita à son secours. C'est ainsi que naquit une grande amitié. Une histoire simple et courte qui s'inspire d'une technique de pêche ancestrale pratiquée en

Asie. Illustrations superbes en noir, bleu et sépia.

J'y vais

Matthieu Maudet. École des loisirs, 2013.

Quand petit oiseau se décide à quitter le nid, c'est avec détermination et peut-être un peu de fierté qu'il annonce à tous ceux qu'il croise sur sa route : « J'y vais ! ». Et chacun lui propose un petit quelque chose qui pourrait lui être utile là où il va. Mais où se rend-il donc ? Une histoire à la fin inattendue dont le sujet est traité avec beaucoup d'humour.



Emma à New York

Claire Frossard. Berlin Littérature, 2013.



Emma et ses parents coulent des jours heureux à New York, au cœur de Central Park. Mais un matin, Emma prend une grande décision : elle veut partir à l'aventure. Elle veut voir Paris, la tour Eiffel. Un long voyage, qui commence dans les rues de New York : de Broadway Avenue au quartier de Little Italy, du Flatiron building au pont de Brooklyn, Emma nous entraîne dans une visite enchantée de Big Apple. Travail combiné de l'auteur et illustratrice Claire Frossard et de son oncle photographe Etienne Frossard, le résultat est particulièrement convaincant.

L'alchimie se fait progressivement à la manière dont progressent l'envie et la détermination d'Emma. La photographie commence par se mêler subrepticement au dessin, par petites touches, puis le dessin semble s'intégrer tout naturellement à la photographie qui peut ensuite occuper toute la double page.

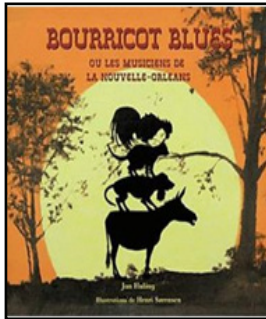
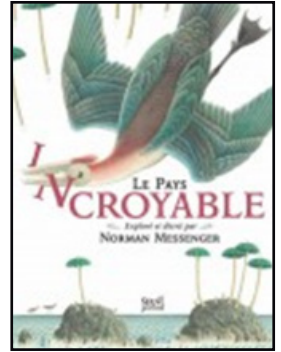


Le pays incroyable

Norman Messenger. Seuil Jeunesse, 2012.

Notre planète possède encore bien des merveilles cachées. C'est ce que nous révèle l'illustrateur anglais Norman Messenger. Jugez plutôt : « Le jour où j'ai découvert l'île Incroyable, j'étais en mer, à caboter tranquillement sur mon bateau, quand m'apparut soudain une terre spectaculaire que je n'avais jamais vue auparavant. Surpris et fasciné, j'éprouvai l'irrésistible besoin de m'en approcher pour en savoir plus. » Ainsi commence cet étonnant carnet de voyage imaginaire, composé de doubles pages à rabats construites comme les planches naturalistes des voyageurs des siècles passés. Elles nous décrivent, avec force détails, les richesses du pays

Incroyable. Les rabats ménagent de jolis jeux graphiques qui sont la marque de l'auteur.



Bourricot blues ou les musiciens de la Nouvelle-Orléans

Jan Huling. Le genévriais, 2012.

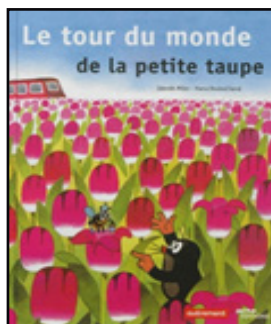
L'auteur nous propose une version revisitée du célèbre conte « Les Musiciens de Brême » et situe l'action du récit à la frontière de la Louisiane et du Texas. Des peintures expressives aux teintes chaleureuses donnent à nos apprentis musiciens un air attachant et bien sympathique et accompagnent un texte dynamique et plein d'humour, très agréable à raconter à voix haute. L'album, très réussi, plonge le lecteur dans l'atmosphère magique de la Nouvelle-Orléans et de sa musique.

Le voyage de Zadim

Landy Andriamboavonjy. Milan, 2011.

Zadim vit seul avec son père sorcier dans un grand palais sinistre. Un jour, son père l'envoie parcourir le monde à la recherche de sept fleurs pour le guérir de son éternelle insomnie. Zadim part sur un tapis volant, traverse différents pays, et trouve à chaque fois une fleur qui va lui parler et lui demander de l'emmener. Il découvre vite que ces fleurs ne sont autres que sa mère et ses six sœurs, transformées jadis par un sorcier jaloux.





Le tour du monde de la petite taupe

Hana Duskocilova. Autrement Jeunesse, 2013.

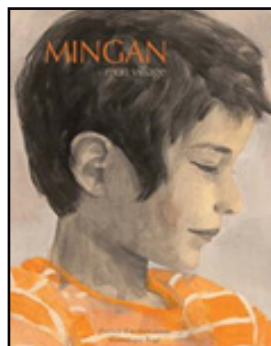
Pour guérir son amie la souris, la Petite Taupe doit trouver des fleurs de Matriarca Chamomilla. Mais où se cache donc cette plante ? Cette quête pleine d'aventures amènera la petite Taupe à faire le tour du monde. On suit avec plaisir les mésaventures si joliment croquées et colorées de cette adorable petite taupe. Le dynamisme du récit et les nombreuses surprises qui l'émaillent invitent à parcourir les 88 pages de cet album sans ennui. Le découpage évoque le dessin animé dont est

peut-être tirée cette charmante petite histoire au graphisme frais et délicieusement rétro.

Mingan, mon village

Rogé. Les éditions de Bagnole, 2012.

Voyage au Canada, ou plus précisément dans des régions québécoises, à la rencontre des enfants de la réserve autochtone Mingan. Cet album nous présente un recueil de poèmes d'écoliers innus ayant choisi pour thème leur village... La merveilleuse qualité des illustrations couplées à la tendre naïveté des textes donnent un album riche en émotion. Les différents portraits d'enfants proposés par Rogé sont renversants et saisissants. Les poèmes remplis de douceur et de lumière nous font voyager auprès de ce peuple des Premières Nations.



Le loup qui voulait faire le tour du monde

Oriane Lallemand. Auzou, 2013.

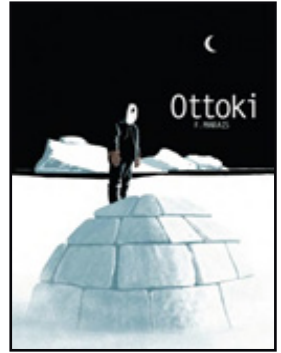
Loup, qui s'ennuie dans la forêt, décide de partir en voyage. Rien de tel qu'un tour du monde pour se changer les idées. Au terme de son périple, il retrouvera avec bonheur son logis et ses amis, ramenant même, collée à ses basques, une invitée inattendue. Le lecteur suit avec plaisir les aventures de Loup depuis Paris jusqu'à Montréal, en passant par l'Égypte, Madagascar ou Rio. Les illustrations vivantes et colorées réservent quelques surprises, notamment une créature rose et énamourée, rencontrée au Népal et qui se cache ensuite dans

chaque décor. Les cartes postales, envoyées par Loup à ses amis restés au pays, ponctuent le texte avec malice.

Ottoki

Frédéric Marais. Les fourmis rouges, 2013.

Au cours de la longue nuit polaire, le chemin d'Ottoki croise celui d'un astronaute perdu. Après l'avoir sauvé de l'attaque d'un ours blanc, Ottoki lui indique un Inukshuk, ces géants de pierre qui servent de repère sur la banquise. Quelques mois plus tard, l'astronaute foule le sol de la Lune, où, en hommage à Ottoki, il construit un gigantesque Inukshuk. Les Inuits racontent que cet Inukshuk serait visible depuis la Terre... Avec une palette de couleurs réduite, Frédéric Marais illustre à merveille la rencontre surprenante et muette de la science et de la tradition, au milieu de l'infini glacé. Il invente une légende à laquelle on ne demande qu'à croire.



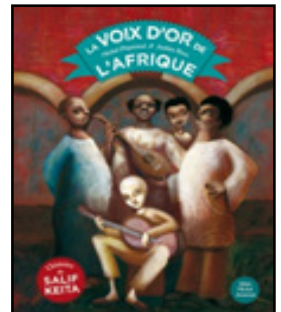
Issun Bôshi : L'enfant qui n'était pas plus haut qu'un pouce
Icinori. Actes Sud Junior, 2013.

Dans un village au Japon, un couple de paysans, désireux d'avoir un enfant, voit enfin ses prières s'exaucer lorsqu'il donne naissance à un tout petit garçon, si minuscule qu'ils le nomment Issun Bôshi, "l'enfant qui n'était pas plus haut qu'un pouce". Les années passent, Issun ne prend pas un centimètre. Le monde lui paraît si grand qu'il décide un jour de partir à l'aventure pour trouver un destin à sa mesure. Équipé d'un bol de riz pour se protéger ou naviguer, armé d'une aiguille, le garçon déjoue les pièges d'un ogre malveillant, appréhende le tumulte de la grande ville et cherche à se rendre utile par la danse, par le chant, auprès d'un seigneur et, surtout, de sa jolie jeune fille en proie à l'ennui...

La voix d'or de l'Afrique

Michel Piquemal. Albin Michel Jeunesse, 2012.

Près du fleuve Niger, un enfant pas comme les autres est né. Un enfant aux yeux un peu rouges, un enfant noir à la peau blanche. Honte ! Malédiction ! Et pourtant ce jour-là... près du fleuve Niger, le cœur de la musique est né...



Chasse aux gorilles

Stéphane Enrich. Kaléidoscope, 2013.

Cet album se présente comme un journal de bord, celui du courageux Lord Dickinson. En tout cas, c'est ce qu'il dit ! En effet, les images montrent une toute autre réalité : la "redoutable forêt vierge" ressemble plus à un merveilleux jardin empli de fleurs et de papillons, les "terribles pygmées" ont l'air plutôt sympathique... Bref, le récit des aventures de ce lord Dickinson est un peu arrangé, pour le plus grand plaisir du lecteur.



Petit Caillou

Eric Battut. Gautier Languereau, 2012.



Eric Battut nous offre un petit bijou. Dans un format à l'italienne, entre rouge et noir, un petit bonhomme tout rond s'endort auprès de son réveil. Mais ce réveil devient bien vite, une fois les yeux fermés, un vaisseau spatial, capable de voyage dans l'espace et de rejoindre la lune. Ecrit à la première personne, il pourra atterrir, ramasser un petit caillou et revenir

dans son lit. Au réveil, est-ce un rêve ? L'auteur ne le dit pas. Mais un étrange caillou est apparu sur la table de nuit. Par un texte rythmé et poétique, il fait chanter ses phrases et nous invite à un extraordinaire voyage. Encore une fois, on ne peut qu'apprécier.

Soleil noir

François Roca et Fred Bernard. Albin Michel, 2012.

Magnifique légende contant l'épopée des conquistadors espagnols dans leur conquête des terres indiennes, de leur rencontre avec le peuple aztèque, des terribles batailles qui s'en suivirent, « Soleil noir » est l'histoire d'un amour qui unit au-delà de tout, Don Ignacio, jeune espagnol et Siyah Ka'K princesse aztèque à la beauté époustouflante.





L'oiseau livre

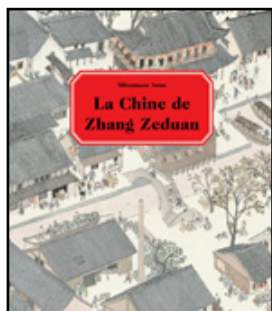
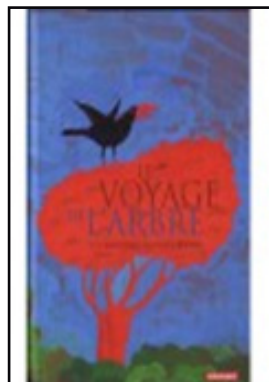
Elisabeth Brami. Casterman, 2004.

L'entrée dans le monde de l'écrit est parfois délicate. Elisabeth Brami et Zaü, bien connus de l'édition jeunesse, ont choisi d'évoquer cette étape sous la forme d'un voyage imaginaire et d'une conversation entre un enfant et un « oiseau-livre ». Au pays des livres, on découvre le monde, on parcourt des royaumes oubliés, on en revient grandi. Et pour découvrir d'autres voyages et d'autres univers, l'enfant devra connaître « le secret des lettres » et faire l'effort d'apprendre à lire. Un grand album tout en symboles... pour un plaisir de lecture partagée.

Le voyage de l'arbre

Yves Pinguilly. Autrement Jeunesse, 2012.

Un beau jour, en Afrique, le grand et bel arbre rouge Kota-Kéké décida de quitter sa forêt. Il voulait découvrir le monde et trouver un endroit où il aurait de la place, beaucoup de place, pour grandir tranquillement. Le voyage de l'arbre est un livre à l'écriture extrêmement poétique d'Yves Pinguilly sur le temps qui passe, les rencontres, la transmission. En peu de phrases, l'auteur dit des choses essentielles avec des mots justes. Les illustrations peintes de Florence Koenig - les deux artistes ont travaillé ensemble à de nombreuses reprises - occupent tout l'espace et sont magnifiques. Ce sont celles de l'Afrique, gaies et chaleureuses.



La chine de Zang Zeduan

Mitsumasa Anno. École des loisirs, 2010.

Laissez-vous transporter à travers la Chine d'hier, d'avant-hier et d'aujourd'hui et dégustez chacune des scènes de la vie quotidienne somptueusement illustrées par Mitsumasa Anno qui nous offre un magnifique album de voyage.



Songes d'une nuit de Chine

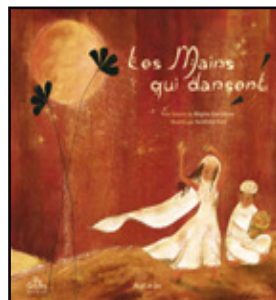
Chun Liang Yeh et Valérie Dumas. Hongfei Culture, 2012.

Du crépuscule orange chaud à l'aube bleutée teintée de rose, un jeune paysan s'endort dans son champ de sorgho brûlé par le soleil. Durant cette nuit de Chine, un étrange bestiaire lui apparaît en songe. Ce sont les douze animaux du zodiaque qui entrent en scène et se présentent. Sur la page de droite, un texte court à la première personne, où l'animal dit ses qualités, sa condition et ses limites, avant de passer le flambeau au suivant. Sur la page de gauche, l'animal est représenté en majesté dans un dessin pleine page très coloré et décalé, fourmillant de mille et un détails parfois insolites.

Les Mains qui dansent

Régine Joséphine. Bilboquet, 2008.

Ezra vit dans le désert. Sa voix est si belle que ses histoires et ses chants émerveillent petits et grands. Mais le jour où son petit frère est né, Ezra s'est tue, et ses larmes ont coulé.



Directeur de la publication : Christian Dalbies

Coordination : service Culture et éducation de la Ligue de l'enseignement - Fédération AIL des Bouches-du-Rhône

Conception et réalisation : Samira Zidane

Document issu en partie du site Internet www.ricochet-jeunes.org, les droits de reproduction sont réservés et strictement limités.



VOYAGE EN PAYS LOINTAIN

SÉLECTION DE CONTES JEUNESSE
POUR LES 3-9 ANS

Ligue de l'enseignement
Union régionale des Fédérations des Oeuvres Laïques

192, rue Horace Bertin
13005 Marseille
urfolpaca@laligue13.org

www.laliguedepaca.org



**PROVENCE-ALPES-
CÔTE D'AZUR**

la ligue de
l'enseignement

un avenir par l'éducation populaire